

## LATVIJAS REPUBLIKAS PATENTU VALDE

\* \* \*

## A P E L Ā C I J A S P A D O M E

Pasta adrese: a/k 824, Rīga LV-1010	Adrese: Citadeles iela 7 (70), Rīga	Tālruni: 7 027 190, 7 027 140	Fakss: 371 7 027 208
--	--	----------------------------------	-------------------------

Iebilduma lietas šifrs:  
ApP/98/ WO 682 954-le

## Lēmums

Rīga

1999. gada 4. martā

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētājs - J. Ancītis,  
ApP sēdes locekļi - S. Drozdovska un N. Vederņikovs,  
ApP sekretārs - J. Kalnājs,

1998. gada 20. novembrī izskatīja iebilduma iesniegumu, kuru patentpilnvarotais A. Pētersons, balstoties uz LR Likuma par preču zīmēm (LPZ) 10. panta pirmo daļu, 1998. gada 15. aprīlī iesniedzis firmas G.H. MUMM & CIE - SOCIETE VINICOLE DE CHAMPAGNE, SUCCESSEUR, société anonyme (Francija) vārdā pret figuratīvas preču zīmes - zaļas diagonālas joslas (fig.)

(preču zīmes īpašnieks - firma Underberg KG (Vācija); reģ. Nr. WO 682 954; reģ. dat. 08.10.1997; bāzes reģistrācija - Vācija, 05.03.1996, Nr. 394 10 589; WIPO paziņojuma par reģistrāciju dat. 18.12.1997; publ. dat. starptautiskās preču zīmju reģistrācijas biļetenā 'Gazette OMPI des marques internationales' Nr.24/1997 - 15.01.1998; 30., 32. un 33. kl. preces;)

spēkā esamības atzišanu Latvijas Republikā.

Iebilduma iesnieguma motivējums: figuratīvā preču zīme - zaļa josla (fig.) (reģ. Nr. WO 682 954) ir līdzīga un sajauicama ar attiecībā uz tām pašām un radniecīgām precēm citai personai - firmai G.H. MUMM & CIE - SOCIETE VINICOLE DE CHAMPAGNE, SUCCESSEUR, société anonyme - piederošajām preču zīmēm **CORDON VERT** (fig.) (reģ. Nr. M 11 591), **CORDON VERT** (fig.) (reģ. Nr. M 34 031) un **CORDON VERT** (fig.) (reģ. Nr. WO 649 275), kurām ir agrāki prioritātes datumi (LPZ 2. panta pirmās daļas 1., 7., 9., 10. un 13. punkts).

Iebilduma iesnieguma kopija tika pievienota uz šā iebilduma pamata 21.04.1998 pieņemtajam LPV atteikuma lēmumam (*Refus de protection*) un, saskaņā ar starptautiskās reģistrācijas noteikumiem, ar Pasaules Intelektuālā īpašuma organizācijas (Starptautiskā biroja) starpniecību tie nosūtīti preču zīmes īpašniekam, norādot atbildes (apelācijas) iesniegšanas termiņu un kārtību. Saskaņā ar Starptautiskā biroja 14.05.1998 apliecinājuma dokumentu, atteikuma lēmums Starptautiskajā birojā saņemts 27.04.1998, un 28.04.1998 tas nosūtīts zīmes izcelsmes valsts preču zīmju iestādei, kā arī zīmes īpašniekam.

Preču zīmes Nr. WO 682 954 īpašiece - firma Underberg KG (Vācija) līdz ApP sēdes dienai nav iesniegusi atbildi uz iebildumu (apelāciju), tātad arī nav iecēlusi savu pārstāvi Latvijā, un nav pārstāvēta ApP sēdē.

ApP sēdē piedalījās iebilduma iesniedzēja - firmas G.H. MUMM & CIE - SOCIETE VINICOLE DE CHAMPAGNE, SUCCESSEUR, société anonyme (Francija) - pārstāvis patentpilnvarotais A. Pētersons.

2

I. Izskatot iebilduma lietā esošos dokumentus un materiālus un noklausoties iebilduma iesniedzēja pārstāvja paskaidrojumus, Apelācijas padome **konstatēja**:

1. Apstrīdētā, firmas Underberg KG figuratīvā preču zīme (reģ. Nr. WO 682 954) sastāv no horizontāli izstiepta, ar tievu kontūru veidota taisnstūra rāmja, kuru virzienā no kreisā apakšējā stūra uz labo augšējo stūri, tomēr neskarot šos stūrus, aptuveni 45 grādu slīpumā šķērso plata diagonāla josla zaļā krāsā. Joslas gali nedaudz pārsniedz rāmja augšējo un apakšējo malu.

Pretstatītās firmas G.H. MUMM & CIE - SOCIETE VINICOLE DE CHAMPAGNE, SUCCESSEUR, société anonyme zīmes (Nr. M 11 591; M 34 031; WO 649 275) arī reģistrētas kā figuratīvas zīmes, un to grafiskais veidojums, krāsu salikums un galvenie vārdiskie elementi ir savstarpēji līdzīgi. Tās ir etiķetes: taisnstūra formas laukumu, kura platums ir nedaudz lielāks par augstumu, ierāmē vienkāršs, dubults vai vairāklīniju rāmis; šo laukumu virzienā no kreisā augšējā stūra uz labo apakšējo stūri šķērso diagonāla josla, uz kuras izvietots uzraksts 'CORDON VERT'. Visās trīs pretstatītajās zīmēs kreisā apakšējā stūra laukumā attēlota kāda emblēma, kuras galvenais elements ir ērgļa zīmējums ar izplestiem spārnieniem, bet labajā augšējā stūrī - uzraksts 'G.H. MUMM & Cie' vai 'G.H. MUMM & Co.'. Diagonālā josla ir zaļā krāsā, teksts uz tās, joslas apmalojums, kā arī etiķetes ārējais rāmis - zelta krāsā; citi, mazākie elementi - zelta, melnā un sarkanā krāsā.

2. Apstrīdētās zīmes (reģ. Nr. WO 682 954) preču saraksts aptver 30. klases (kafija, tēja, kakao), 32. klases (alus, bezalkoholiskie dzērieni, ūdeņi) un 33. klases preces (alkoholiskie dzērieni, izņemot alu).

Pretstatītā zīme Nr. M 34 031 reģistrēta attiecībā uz 33. klases precēm (alkoholiskie dzērieni, izņemot alu), bet zīmes Nr. M 11 591 un WO 649 275 - attiecībā uz 32. un 33. klases precēm.

3. Apstrīdētās zīmes (reģ. Nr. WO 682 954) starptautiskās reģistrācijas datums ir 18.11.1996; zīme stājusies spēkā vienlaikus uz 29 valstīm un teritorijām, ieskaitot Latviju.

Pretstatīto zīmju prioritāte ir šāda: zīme Nr. M 11 591 pieteikta 29.12.1992, balstoties uz starptautisko reģistrāciju, kas attiecās arī uz bij. PSRS - WO 550 550, 22.02.1990; zīme Nr. M 34 031 pieteikta 17.09.1993; zīme Nr. WO 649 275 starptautiski reģistrēta 05.01.1996, norādot arī prioritāti no bāzes reģistrācijas - Francija, 18.07.1995, 95580968.

4. Iebilduma iesniedzēja puse, firmas G.H. MUMM & CIE - SOCIETE VINICOLE DE CHAMPAGNE, SUCCESSEUR, société anonyme (Francija) pārstāvis, savu iebildumu motivē sekojoši:

4.1. firmas Underberg KG figuratīvajai preču zīmei WO 682 954 pietrūkst atšķirīguma (īpašību, kas to ļauj atšķirt no iebilduma iesniedzējas puses preču zīmēm);

4.2. iebilduma iesniedzējas puses preču zīmju dominējošais grafiskais elements ir zaļās krāsas diagonāla josla; vārdiskie elementi to tikai papildina, jo apzīmējums 'CORDON VERT' tulkojumā no franču valodas nozīmē *zaļā lente*, kas norāda uz to, ka šī zaļā josla ir galvenais zīmju elements. Tā kā arī apstrīdētās zīmes galvenais elements ir pa diagonāli novietota zaļa josla, tad šī zīme ir ļoti līdzīga minētajām iebilduma iesniedzēja zīmēm, ļoti līdzīgs ir apstrīdētās un pretstatīto zīmju kopiespaids, tāpēc iespējama to sajaukšana un patērētāju maldināšana attiecībā uz preču ražotāju; arī patērētāji, kas franču valodu nepārzina un nesaprot uzrakstu 'CORDON VERT', kā būtiskāko zīmes elementu uztvers tieši zaļo joslu;

4.3. sajaukšanas un maldinājuma iespēju pastiprina tas, ka iebilduma iesniedzēja pusei pieder vesela kombinēto preču zīmju saime, kuru galvenais elements ir diagonāla josla dažādās krāsās, līdz ar to patērētājs neapšaubāmi saistīs apstrīdēto zīmi tikai un vienīgi ar firmas G.H. MUMM & CIE - SOCIETE VINICOLE DE CHAMPAGNE, SUCCESSEUR, société anonyme produkciju (iebidumam pievienots šīs firmas Latvijā spēkā esošo reģistrāciju saraksts un materiāli

par šīs firmas preču zīmju reģistrācijām Nr. M 11 846, **CORDON ROUGE** (Nr. M 11 592), **CORDON ROUGE** (Nr. M 34 030), **CORDON ROUGE** (Nr. M 34 032), **CORDON ROSE** (Nr. M 34 033), **CORDON ROUGE** (Nr. WO 649 274);

4.4. apstrīdētās preču zīmes reģistrācija attiecas uz tām pašām un radniecīgām 30., 32. un 33. klases precēm, uz kurām attiecas arī iebilduma iesniedzējas firmas pretstatītās preču zīmes, turklāt firmas G.H. MUMM & CIE - SOCIETE VINICOLE DE CHAMPAGNE, SUCCESEUR, société anonyme šampanietis ir viens no pazīstamākajiem šampaniešiem pasaulē un arī Latvijā (pievienoti materiāli no A. Riteņa grāmatas *Vīna pasaule*, izdevn. *Jumava*, kur norādīts, ka firma MUMM ir viena no lielākajām Šampanas vīndarītavām, kas eksportē šampanieti uz 135 valstīm, un ka šampanietis 'CORDON ROUGE' ir viena no pasaulē pazīstamākajām šampanieša markām);

4.5. pretstatīto preču zīmju prioritātes datumi - 22.02.1990, 17.09.1993 un 05.01.1996 ir agrāki, nekā apstrīdētajai zīmei Nr. WO 682 954 (08.10.1997);

4.6. arī Latvijas veikalos, piemēram, veikalā 'Korķis', franču firmas G.H. MUMM & CIE - SOCIETE VINICOLE DE CHAMPAGNE, SUCCESEUR, société anonyme šampanietis pastāvīgi ir pārdošanā (atbildot uz jautājumu, pārstāvis paskaidro, ka viņa rīcībā tomēr nav dokumentālu datu par šā šampanieša piegādes vai pārdošanas apjomiem Latvijā).

5. Ņemot vērā iepriekšminēto, iebilduma iesniedzējs, balstoties uz LPZ 2. panta pirmās daļas 1., 7., 9., 10. un 13. punkta noteikumiem, lūdz dzēst starptautiskās preču zīmes WO 682 954 reģistrāciju Latvijā attiecībā uz visām sarakstā iekļautajām precēm.

II. Iebilduma iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie sekojošiem **slēdzieniem**:

1. Kā izriet no lietas materiāliem, pretstatīto firmas G.H. MUMM & CIE - SOCIETE VINICOLE DE CHAMPAGNE, SUCCESEUR, société anonyme preču zīmju **CORDON VERT** (fig.) (reģ. Nr. M 11 591), **CORDON VERT** (fig.) (reģ. Nr. M 34 031) un **CORDON VERT** (fig.) (reģ. Nr. WO 649 275) prioritātes datumi ir agrāki, nekā apstrīdētajai firmas Underberg KG preču zīmei ar reģ. Nr. WO 682 954.

2. ApP piekrīt iebilduma iesniedzēja dotajam zīmju salīdzinājumam un atzīst, ka, neraugoties uz citu elementu klātbūtni, visās izskatāmajās zīmēs - etiķetēs - neapšaubāmi dominējošais ir to identiskais elements - zaļā diagonālā josla, kas arī izraisa iespēju, ka patērētāji šīs abu firmu preču zīmes var sajaukt. ApP ņem vērā arī faktu, ka firmai G.H. MUMM & CIE - SOCIETE VINICOLE DE CHAMPAGNE, SUCCESEUR, société anonyme pieder vesela rinda preču zīmju - etiķešu, kuru dominējošais elements ir krāsaina diagonāla josla; šādi veidotas etiķetes nepieder ļoti izplatītiem vai tipiskiem dzērienu noformējuma veidiem. ApP uzskata, ka šajā gadījumā nav būtiskas nozīmes tam, ka zaļās joslas novietojuma virziens apstrīdētajā zīmē nesakrīt ar joslas virzienu pretstatītajās zīmēs, jo šādu apstākli vidusmēra patērētājs neievēro.

3. Ņemot vērā arī apstrīdētās preču zīmes preču saraksta salīdzinājumu ar pretstatīto zīmju preču sarakstiem, ApP atzīst iebilduma atsaukšanos uz LPZ 2. panta pirmās daļas 13. punktu par pamatotu, ciktāl apstrīdētā reģistrācija attiecas uz alu, bezalkoholiskajiem dzērieniem, ūdeņiem (32. klase) un alkoholiskajiem dzērieniem (33. klase), jo šīs preces neapšaubāmi var atzīt par identiskām (tādām pašām) vai radniecīgām pretstatīto zīmju precēm.

4. Novērtējot apstrīdēto reģistrāciju attiecībā uz 30. klases preču sarakstu, proti, kafiju, tēju, kakao, ApP nepiekrīt iebilduma iesniedzēja argumentiem un neatzīst šīs preces par radniecīgām pretstatīto zīmju 32. un 33. klases precēm. ApP uzskata, ka patērētāji kafijas, tējas un kakao izcelsmi parasti nesaista ar ražotnēm, kas specializējas alkoholisko un bezalkoholisko dzērienu jomā, un ka tāpēc nevar neapšaubāmi apgalvot, ka izskatāmās preču zīmes lietojums saistībā ar kafiju, tēju un kakao izraisīs sajaukšanu ar pretstatītajām zīmēm; līdz ar to nevar uzskatīt par

pamatotu iebilduma atsaukšanos uz LPZ 2. panta pirmās daļas 13. punktu attiecībā uz sarakstā iekļautajām 30. klases precēm.

5. Tā ka lietā nav konkrētu un pārliecinošu pierādījumu attiecībā uz pretstatīto preču zīmju vai apzīmējumu pazīstamību Latvijā, ApP neatzīst par pamatotu iebilduma atsaukšanos uz LPZ 2. panta pirmās daļas 9. un 10. punktu.

6. Ievērojot iepriekšminēto, nevar arī pārliecinoši apgalvot, ka apstrīdētajai preču zīmei noteikti ir maldinošs raksturs, tāpēc ApP neņem vērā iebilduma atsauci uz LPZ 2. panta pirmās daļas 7. punktu.

7. ApP neņem vērā arī iebilduma atsaukšanos uz LPZ 2. panta pirmās daļas 1. punktu. Kā tas jau vairākkārt atzīmēts ApP lēmumos, šī LPZ norma, kā tas izriet no visa 2. panta noteikumu konteksta, galvenokārt attiecas uz zīmes absolūto, nevis relatīvo īpašību novērtējumu. Piemērojot šo normu, jāvērtē nevis izskatāmā apzīmējuma salīdzinājums ar citām konkrētām preču zīmēm, bet gan apzīmējuma pašā raksturs neatkarīgi no citu tiesību pastāvēšanas, proti, vai šim apzīmējumam jau sākotnēji piemīt pietiekami atšķirīgas (atšķirtspējīgas) īpašības, kas ļauj attiecīgajai zīmei pildīt preču zīmes funkcijas, - identificēt vienu uzņēmumu starp citiem, viena uzņēmuma preces starp citu uzņēmumu precēm. Šādā aspektā novērtējot preču zīmi - zaļo diagonālo joslu (reģ. Nr. WO 682 954), iebilduma atsauci uz LPZ 2. panta pirmās daļas 1. punktu nevar atzīt par pamatotu, jo šīs zīmes elementu kopumu nevar nešaubīgi uzskatīt par nepietiekami raksturīgu pieteikto preču apzīmēšanai; šim apzīmējumam arī nekādi nav konstatējams aprakstošs raksturs.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos paskaidrojumus, apsvērumus un slēdzienus, Apelācijas padome, vadoties no Likuma par preču zīmēm 2. panta pirmās daļas 13. punkta noteikumiem, **nolemj**:

1. daļēji apmierināt firmas G.H. MUMM & CIE - SOCIETE VINICOLE DE CHAMPAGNE, SUCCESEUR, société anonyme (Francija) iebildumu pret figuratīvās preču zīmes - zaļas diagonālas joslas (reģ. Nr. WO 682 954) spēkā esamību Latvijas Republikā, atsakot aizsardzību šai preču zīmei attiecībā uz tās preču sarakstā iekļautajām 32. un 33. klases precēm;

2. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, Likumā par preču zīmēm un preču zīmju starptautiskās reģistrācijas noteikumos noteiktajā kārtībā izdarīt Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas saistīti ar starptautiskās preču zīmes reģistrācijas Nr. WO 682 954 atteikumu attiecībā uz 32. un 33. klases precēm, un šīs preču zīmes spēkā esamības atzīšanu Latvijā uz sarakstā iekļautajām 30. klases precēm - kafiju, tēju, kakao.

ApP lēmumu preču zīmes īpašnieks var pārsūdzēt Rīgas Apgabaltiesā LPZ 11. panta ceturtajā daļā noteiktajā laikā.

Iebilduma daļēja noraidīšana, saskaņā ar LPZ 10. panta ceturtās daļas noteikumu izpratni, neliedz iebilduma iesniedzējam apstrīdēt figuratīvās preču zīmes starptautisko reģistrāciju Nr. WO 682 954 attiecībā uz pārējām sarakstā iekļautajām precēm vispārējā kārtībā.

Šis lēmums, ja tas nav pārsūdzēts LPZ noteiktajā laikā, saskaņā ar Latvijas Civilprocesa kodeksa 209. pantu stājas spēkā no dienas, kad notecējis termiņš tā pārsūdzēšanai.

ApP sēdes priekšsēdētājs

ApP sēdes loceklis

J. Ancītis

S. Drozdovska

N. Vedernikovs